

Guía Comares sobre uso de inteligencia artificial en las publicaciones académicas

COMARES.COM



INTRODUCCIÓN

La progresiva incorporación de herramientas de inteligencia artificial a la investigación y a la edición académica no es una hipótesis futura, sino una realidad estructural del presente. Su uso plantea oportunidades evidentes en términos de eficiencia y acceso, pero también desafíos de primer orden relacionados con la integridad intelectual, la autoría y la fiabilidad del conocimiento producido. En este contexto, las editoriales académicas —como intermediarias entre autores, instituciones y lectores— no pueden limitarse a observar el cambio tecnológico, sino que están llamadas a ofrecer marcos claros que permitan interpretarlo, ordenarlo y hacerlo legible desde criterios académicos compartidos.



INTRODUCCIÓN

Desde esta convicción, Editorial Comares aborda la inteligencia artificial no como una amenaza ni como un atajo, sino como una herramienta cuyo valor depende estrictamente de las condiciones de uso. El rigor científico, la responsabilidad intelectual y el reconocimiento de la autoría humana no son principios negociables, sino la base sobre la que se sostiene la credibilidad de la edición académica. La innovación tecnológica sólo resulta compatible con estos principios cuando se subordina al pensamiento crítico, a la trazabilidad de las fuentes y a la transparencia en los procesos, evitando cualquier forma de sustitución encubierta del trabajo intelectual.



INTRODUCCIÓN

La presente guía nace, por tanto, de una voluntad de clarificación y responsabilidad pública. Su finalidad no es restringir el uso de la inteligencia artificial, sino ofrecer un marco razonable y compartido que permita distinguir entre apoyo tecnológico legítimo y prácticas que erosionan la confianza en la investigación y en la edición académica. Se trata de orientaciones a los autores para la integración ética, transparente y responsable de la IA en las publicaciones. En un ecosistema informativo cada vez más agregado y opaco, establecer criterios explícitos sobre el uso de la IA es también una forma de reforzar el papel de la edición académica como filtro fiable, garante de calidad y espacio de mediación entre conocimiento, tecnología y sociedad.

Usos de la IA ¿qué sí y qué no? Redacción o generación de contenido del manuscrito

SÍ

- Usar IA como apoyo puntual para reorganizar o reformular texto ya escrito por el autor, siempre que no genere contenido científico nuevo. Proponer mejoras lingüísticas sin añadir resultados, interpretaciones ni argumentos nuevos.
- Declaración: no necesaria

NO

- Generar total o parcialmente el texto científico del manuscrito. Expandir o reescribir sustancialmente el contenido mediante IA. Crear resúmenes automáticos de trabajos ajenos como si fueran propios.

SÍNTESIS

- Generar total o parcialmente el texto científico del manuscrito. Expandir o reescribir sustancialmente el contenido mediante IA. Crear resúmenes automáticos de trabajos ajenos como si fueran propios.

Usos de la IA ¿qué sí y qué no? Corrección, edición y mejora del lenguaje del manuscrito

SÍ

- Usar IA para mejorar la claridad, el estilo y la corrección lingüística de un texto escrito por humanos. Aplicar sugerencias de redacción o formato.
- Declaración: no necesaria.

NO

- Usar IA para generar contenido nuevo del manuscrito.
- Usar IA para resumir o analizar textos como parte del proceso de investigación.

SÍNTESIS

- La IA puede ayudar a pulir el texto, pero no a escribirlo ni a producir contenido científico.

Usos de la IA ¿qué sí y qué no? Traducción del manuscrito para su publicación

SÍ

- Traducción del manuscrito a otra lengua para su publicación con apoyo de IA. Posteriormente sometida a revisión editorial.
- Declaración: necesaria.

NO

- Traducir materiales que forman parte del proceso de investigación. Traducir documentos fuente, entrevistas, corpus textuales o textos que se analizan como datos. Usar traducciones automáticas de fuentes como base directa para el análisis o los resultados del estudio.

SÍNTESIS

- La IA puede ayudar a traducir el manuscrito para publicarlo, pero no a traducir los materiales con los que se investiga.

Usos de la IA ¿qué sí y qué no? Generación de imágenes o figuras solo con fines ilustrativos

SÍ

- Usar la IA para crear imágenes, diagramas o figuras con fines puramente ilustrativos o estéticos. Crear esquemas conceptuales, metáforas visuales o escenas hipotéticas que no pretendan mostrar resultados científicos.
- Declaración: necesaria.

NO

- Presentar imágenes como si fueran resultados reales de investigación. Usar la IA para generar visualizaciones que aparenten ser datos científicos.

SÍNTESIS

- La IA puede utilizarse como herramienta de ilustración, pero no para producir ni representar resultados científicos.

Usos de la IA ¿qué sí y qué no? Refinamiento o formato de datos presentados en el manuscrito

SÍ

- Mejorar la presentación y legibilidad de datos ya existentes. Dar formato a tablas o materiales suplementarios.
- Declaración: no necesaria.

NO

- Generar, corregir o modificar los datos de investigación. Manipular resultados mediante IA.

SÍNTESIS

- La IA puede presentar los datos mejor, pero no crearlos ni alterarlos.

Usos de la IA ¿qué sí y qué no? Visualización de datos o resultados de investigación

SÍ

- Generar o mejorar visualizaciones (gráficos, tablas) de datos reales a partir de resultados obtenidos por los autores.
- Declaración: necesaria.

NO

- Generar visualizaciones (gráficos, tablas) sin base en datos reales y presentarlas como resultados. Usar IA para sustituir software estadístico tradicional.

SÍNTESIS

- La IA puede ayudar a visualizar datos reales de investigación, pero no a generar gráficos sin base empírica ni a reemplazar los métodos científicos de análisis.

Usos de la IA ¿qué sí y qué no? Referencias bibliográficas

SÍ

- Sugerir referencias bibliográficas potencialmente relevantes, con verificación humana exhaustiva.
- Declaración: necesaria.

NO

- Generar referencias falsas o inexistentes. Sustituir el criterio del autor en la selección bibliográfica.

SÍNTESIS

- La IA puede ayudar a buscar bibliografía, pero no inventarla ni decidirla sola.

Declaración del uso permitido de la IA ¿cómo y dónde?

01.	<div>NO DECLARAR</div> <ul style="list-style-type: none">• Corrección ortográfica y gramatical.• Ajustes menores de estilo y fluidez sin alterar el contenido.• Uso de IA para detectar incoherencias formales o repeticiones.• Sugerencia de referencias bibliográficas, siempre con verificación humana.	02.	<div>DECLARAR EN EL ENVÍO (1)</div> <ul style="list-style-type: none">• Uso de IA para la traducción parcial del manuscrito.• Mejora de la legibilidad del texto sin modificar su contenido ni su funcionalidad.• Formato o mejora de presentación de datos ya obtenidos.• Generación de figuras o imágenes con fines exclusivamente ilustrativos.• Visualización (gráficos, tablas) de datos reales de investigación mediante herramientas de IA.	03.	<div>DECLARAR EN EL MANUSCRITO (2)</div> <ul style="list-style-type: none">• Uso de IA para la traducción completa del texto publicado.• Inclusión de figuras, diagramas o imágenes generadas por IA en la versión final de la obra.• Visualizaciones de datos reales creadas con IA que formen parte de los resultados presentados.• Reorganización o reformulación estructural del texto con apoyo de IA, sin generación de contenido científico nuevo.
-----	---	-----	--	-----	--

1. A DECLARAR EN LA CARTA DE PRESENTACIÓN AL EDITOR Y/O FORMULARIO DE ENVÍO. ES VISIBLE PARA EDITORES Y REVISORES.

2. A DECLARAR EN EL PROPIO MANUSCRITO (NOTA DE TRANSPARENCIA O SECCIÓN ESPECÍFICA). ES VISIBLE PARA EDITORES, REVISORES Y LECTORES. RECOMENDAMOS UTILIZAR EL GENERADOR DE DECLARACIONES GAIDET

REFERENCIAS

- STM Association. (2025). Recommendations for a classification of AI use in academic manuscript preparation. <https://www.stm-assoc.org>
- Committee on Publication Ethics. (2023). COPE position statement on AI tools. <https://publicationethics.org>
- International Committee of Medical Journal Editors. (2023). Recommendations for the conduct, reporting, editing, and publication of scholarly work in medical journals. <https://www.icmje.org>
- International Federation of Reproduction Rights Organisations. (2023). IFRRO position statement on artificial intelligence [Documento de posición]. https://ifrro.org/resources/documents/General/V2_IFRRO_AI_Position_Statement_29_March_2023.pdf
- UNESCO. (2021). Recommendation on the ethics of artificial intelligence. <https://www.unesco.org/en/artificial-intelligence/recommendation-ethics>

